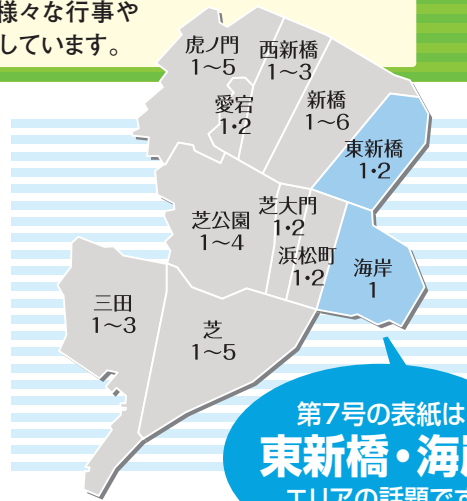


『芝地区地域情報誌』は、地域の皆さんとともに創る情報誌です。芝地区の「いい話」を紹介したり、様々な行事や活動の情報を交換したり、地域の皆さんと一緒に地域のことを考えていく場として、地域情報誌を発行しています。



第7号の表紙は
東新橋・海岸
エリアの話題です



JR浜松町駅南口から東芝ビル方面に向かう歩行者デッキからの撮影



心癒す 日本の庭

都会のオアシス

きゅうしばりきゅうおんしていえん

『旧芝離宮恩賜庭園』

背の高いビルが建ち並ぶ浜松町のオフィス街にある、隠れた名所を皆さんはご存じでしょうか？ 230本もの松の木や大きい泉水がある大名庭園、それが『旧芝離宮恩賜庭園』です。

入口から入ってすぐ、視界いっぱいに「和」が広がります。松の木などの多くの緑が心を落ち着かせてくれ、庭園の中心にある泉水に立つ波や水面に浮かぶカルガモたちが和やかな雰囲気を生み出しています。

約50年前までは、この庭園の周りにはみんな海でした。そのころは、海水を引き入れた泉水でしたが、周りが次第に埋め立て地になり海水を引くことができず、現在は淡水となっています。その泉水は、日本庭園に欠かせない松の木や四季を彩る桜、桔梗、紅葉、水仙などに囲まれ、和の庭園が広がります。赤松は庭園の中では2本だけです。ぜひ探してみてください。

訪れる方の年齢層は幅広く、七五三や結婚式の写真撮影に利用したり、お年寄りが散歩したり、海外からの観光客が訪れたりなど、理由も実にさまざまです。

イベントも、年に3～4回行われています。特におすすめなのは、お正月に弓道場で開かれる落語で、若い人にもとても人気があります。

何度も訪れたい！ そんな方には「年間パスポート」がおすすめです。値段は600円とお手ごろで、身分証明などは必要なく、本人確認のできる写真（顔がわかればプリクラでもOK!）があればいいそうです。

庭園内ではお弁当を食べることもできます。いつも屋内で食べている方はもちろん、屋外で食べるのが好きな方も、ステキな景色の中で食べれば、さらに美味しいこうけあいです。

一度は訪れたい、都会のオアシス『旧芝離宮恩賜庭園』。皆さんもぜひ一度行ってみてはいかがでしょうか。

〔文・写真 ■ 都立芝商業高校／高比良 美久、竹本 南〕



info 海岸1-4-1
TEL 03-3434-4029

- 開園時間／9～17時（入園16時30分まで）
- 休園日／年末年始（12月29日～1月3日）
- 入園料／一般及び中学生150円、65歳以上70円（小学生以下及び都内在住・在学の中学生は無料）
- ※身体障害者手帳、愛の手帳、精神障害者保健福祉手帳または療育手帳持参の方と付添の方は無料
- ※年間パスポートは大人600円、65歳以上280円
- 無料公開日／みどりの日（5/4）、都民の日（10/1）

緑と海の 気配に 誘われて

JR浜松町駅から竹芝桟橋へと向かう通りを歩いていると、近代的なビルと庭園の緑を感じながら、やがて海に近づく期待感で、とても贅沢な気分になります。

ここは「海岸1丁目」。海の気配を感じずにはいられない地名です。

今回はそんな地名にもふさわしい、『東京浜松町海員会館』を取材させていただき、船員のOBであり、現在は海員会館の館長である、岡安敏さんにお話を伺いました。

海員会館は、旧芝離宮恩賜庭園に隣接した場所にあります。それもそのはず。ここは元、芝離宮庭園の一部でした。

とうきょうはままつちようかい いんかい かん

心の碇泊地『東京浜松町海員会館』

海員会館は現在、日本各地に30カ所以上存在します。当時、海外では船員のための宿泊施設があるものの、日本にはまだ船員専用の福利厚生施設がありませんでした。船員労働組合の運動と熱い要望により、東京では昭和27（1952）年に船員とその家族に対する福利厚生施設「東京浜松町海員会館」が創設されました。航海から戻った船員が、家族と面会したり、また、休暇を過ごしたりするために、安く宿泊できる施設として親しまれてきました。

現在は、空きがあれば、一般の方も利用できます。宿泊利用客の中には島民の方々も多いとか。島には大き

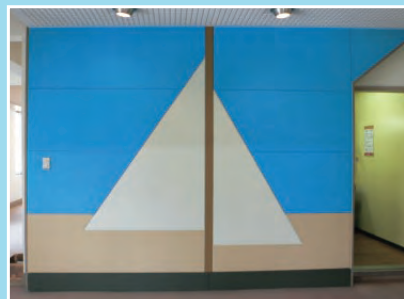
い病院がほとんどないため、東京まで通院したり、入院のために家族などが訪れたりするからだそうです。

静かにたたずむ会館の建物の中に一歩足を踏み入れると、そこはレトロという言葉では語れないほどの趣があります。この背景には、船員の方々が家族と共に過ごした喜びや安らぎがあり、現在もこの会館を利用する方々に親しまれる宿として引き継がれているのです。

〔文・写真 ■ 桑原 庸嘉子〕



info 海岸1-4-9
TEL 03-3433-5688
●時間／イン15時、アウト10時



壁には帆船をモチーフにした愛らしいデザインが



部屋の窓からは旧芝離宮恩賜庭園の景色がすぐそこに

『旧新橋停車場』で明治時代にタイムスリップ



手塚治虫の「鉄腕アトム」にでてくるような空中都市。この近未来都市汐留のなかに、明治時代にタイムスリップしたような建物がほつんとあります。それが『旧新橋停車場』です。この建物は、明治5（1872）年10月に開業した日本最初のターミナル新橋停車場の駅舎の外観とプラットホームの一部を当時と同じ位置に再現したものです。

この場所に建てられた理由

新橋停車場はアメリカ人R. P. プリジエンスの設計によるもので、明治4（1871）年5月着工、12月完成。翌年鉄道が開業すると、東京の玄関として、また、新しく整備された銀座通りに向かうターミナル駅として、日本の近代化の象徴的な建物になりました。この駅舎は、木骨石張り2階建ての左右の棟にはさまれた木造平屋の正面玄関があり、奥にあるプラットホームに通じていました。

それではなぜこの場所に駅舎が建てられたのでしょうか。この地域は大名屋敷が建ち並ぶ地区であったため、建設に必要な広大な用地の入手が他に比べ容易であったことや、東京湾に近く水路に接しているため、建設資材の運搬にも、また開業後の貨物輸送のためにも便利であったことなどにより、こ

の汐留の地が選ばれたと言われています。

この新橋停車場は、大正3（1914）年の東京駅開業と同時に汐留駅と改称して貨物専用駅となり、それまでの烏森駅が「新橋」の名を引き継いで現在の新橋駅になりました。駅舎は大正12（1923）年の関東大震災で焼失しましたが、この地は、昭和61（1986）年まで物流の拠点として日本の経済を支えてきました。

汐留再開発の発掘調査で出土

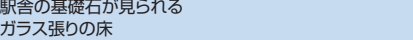
この汐留地区の再開発に先立って行われた発掘調査で、駅舎やプラットホームの石積みや基礎石が良好な状態で出土し、すでに国史跡となっていた『旧新橋横浜間鉄道創設起点跡』を含め指定範囲を拡大して、平成8（1996）年に『旧新橋停車場跡』として国史跡に指定されました。この遺構を大切に保存しつつ、その上に信憑性のある資料に基づいた外観を忠実に「再現」したのが『旧新橋停車場』です。建物1階展示室の床の一部はガラス張りで、駅舎基礎石の遺構を見ることが出来ます。また、正面玄関階段とプラットホームの先端部分でも、史跡の一部を見ることが出来ます。



旧新橋～横浜間の起点を示す0埋標識



再現された旧プラットホーム



駅舎の基礎石が見られるガラス張りの床

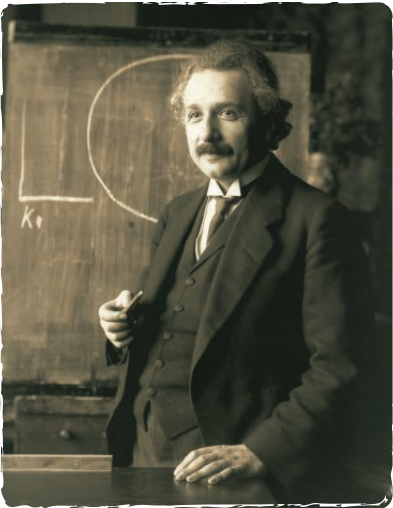
【文■岩崎 秀顕】

85年前にアインシュタインが
芝地区を訪れたことを知っていますか？

ともえ 横山善朗さん
 輦絵小学校訪問の足跡を追って

物理学者アインシュタイン博士が妻エルザと共に、ドイツから来日したのは今から85年前の大正11（1922）年11月17日で、日本各地に43日間滞在しました。来日直前、博士のノーベル物理学賞受賞のニュースも届き、大正時代の日本はアインシュタイン・ブームにわきました。芝地区では、11月19日に慶應義塾大学で講演しています。そして日本で最初の小学校である輦絵小学校（平成3年に御成門小学校へ統合）を訪れたかもしれないことも、わかってきたのです。

本誌第2号でご紹介した『愛宕・西ノ久保の歴史を掘りくぐる会』（通称：歴掘会）の会員で、アインシュタインと輦絵小の接点を調査中の同小学校卒業生の横山善朗さんからお話を伺いました。



出典：フリー百科事典『ウィキペディア（Wikipedia）』

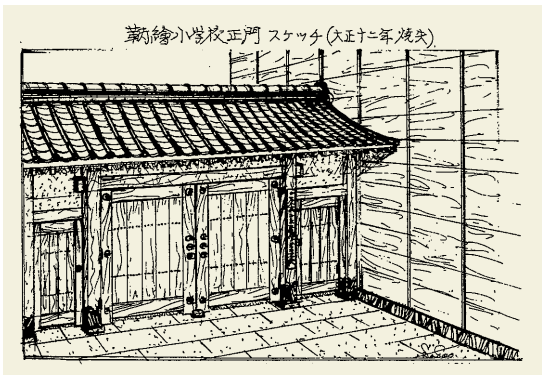
アルベルト・アインシュタイン
1921
by Ferdinand Schmutzer

調査を始められたきっかけは？

歴掘会では月1回程度勉強会を開いて、地域の歴史を掘りおこしています。平成16（2004）年秋に、「輦絵小学校」のキーワードで、ネット検索したところ、「母が語る20世紀」というホームページを見つけました。アインシュタインが母校を訪問したかもしれないと書かれていたのが、「本当にこんなことがあったのだろうか」と、会のメンバーの輦絵小学校同窓会「輦絵会」の仲間と話したら「あったとしたらすごいね」と。アインシュタインの輦絵小訪問の裏付けを取ろうと調査を始めました。

調査で苦労されている点は？

アインシュタインが帰国した翌年の大正12（1923）年9月1日の関東大震災で、輦絵小学校の記録も失われて、大正11年までが一切ないんです。これは大正10（1921）年度の卒業生が記憶を元に描いた輦絵小学校正門「大名長屋門」のスケッチですが、アインシュタインが来たはずの当時の校舎と一緒に焼失してしま



輦絵小学校正門 スケッチ（大正10年頃推定）

インタビューに
答える横山さん

ました。授業を受けた同窓生が見つければいいけれど、ご存命でも90歳以上で、仲間と手分けして調べても音信不通なんです。

調査はどこまで進んでいますか？

アインシュタインの日本滞在記録を調べて、輦絵小訪問の可能性は大正11年11月22日か26日か、まで絞れました。22日午前中はアインシュタインを招聘（しようへい）した出版社「改造社」（当時芝区愛宕下町、現在の愛宕警察署付近）と増上寺を訪問、26日は大倉集古館を訪ねています。輦絵小は当時芝区西久保巴町（現地下鉄神谷町駅近く）で、22日に立ち寄った可能性がとて高い。でもまだ確かな証拠をつかめていないのです。

先のホームページでご縁で知り合った毎日新聞の記者も協力してくれて、平成17（2005）年1月1日付毎日新聞の「アインシュタイン日本訪問記事に私のインタビューも書いてくれました。とはいえ、今のところ手掛りが全くなく、調査はストップしています。この記事を読んでくださった方からの反響をお待ちしています。

情報提供
のお願い

この記事を読んでアインシュタインの輦絵小学校訪問について、お心当たりのある方は、ぜひ情報をお寄せください。
 ●ご連絡は港区芝地区総合支所地区政策課（TEL 03-3578-3191）まで。

【文■大澤 佳枝】



小山内美江子さんへインタビュー

～ 世界から注目！ 平和へのメッセージ ～

「戦争は絶対にしてはいけません！」と
言い続けることの大切さ

浜松町1丁目にある特定非営利活動法人「JHP・学校をつくる会」の代表で「3年B組金八先生」の脚本家としても知られる小山内美江子さんへのインタビュー最終回です。

ヨルダンの難民キャンプで、
日本人は憲法第9条のことを
知らなすぎると思われたそうですね。

難民キャンプの警備をしているのはヨルダンのエリート青年達でした。「軍ボリス」という表示だったので警察だか兵隊だかわかりませんが、かっこいい濃紺のセーターが制服でした。彼らは「私の国とあなたの国はとても仲良しだ。ただ大きな違いは、私の国は貧乏だが、あなたの国はとても金持ちだ」と言いました。1990年でしたから、日本もまだバブルがはじけていません。というのは「あなたの国はいい憲法を持っている。戦争をしなくてもいい。ということは軍備にお金を使わないで、その分、経済にまわしたから金持ちになった」と教えてくれるのです。その後に行ったイランやその他のいろんな国でも、20代半ばから30近いエリートはみんな同じことを言うのです。日本人だけが憲法9条のことをあまり知らないとか、大事にしていな

いみたいで驚きだと言います。



ヨルダン難民キャンプでの救援活動

それは、
日本の憲法第9条のことを
世界の人々のほうがよく知っている
ということですか？

そうですね。それは世界平和のために必要です。日本が「私たちは戦争しないよ」と言い続けることが、世界のどの国も「戦争しないほうがよい」と思うことにつながっていくのだと思います。日本は得がたい国です。本当ですよ。イランとイラクの国境の村でもそう。みんなとても関心がありました。

私は私で別の発見があり、つなぎの仕事着でリキリのお兄ちゃんたちが数名で何かやっていました。ウインクしてのぞかせてもらおうと、トラックにパイプ・円管等を積みこんでいました。イランも少し前までイラクと8年も戦争していたので、国境付近のインフラはひどい状況でした。復興のためのお金もない。それで、ドイツの大工、水道工、電気工などの技術者たちがかけつけ

おそろいのつなぎで復興支援に来ていたのです。費用は彼らの組合で出してくれました。組合とは民間ですよ。こういう行き方は日本にはまだありませんでした。その後、93年にソマリア難民のためにアフリカのジブチに行ったら、またそこであつなぎを着たお兄ちゃん軍団がいて、「あなたたちのお仲間会ったわ」と言うのにこり笑ってくれました。そこでいろいろ話し合ったらば、彼らと「日本は憲法で戦争しないと宣言して徴兵制がない。けれど、うちには徴兵制がある。でも、良心的忌避をする兵隊に行かなくてもいい代わりに、ボランティアを行わなくてはならないという制度もあるよ」という話になりました。どのような場合でも、これからはお互いに血を流さないで、できることをやっていくことが必要なのだと思います。



イランとイラクの国境の村のインフラ支援



ソマリア難民キャンプ（ジブチ）での救援活動

「愛するもののために死ぬ！」というのは一時代前の戦争です。死を目の前にして自分は何のために死ぬのかと、若い学徒兵は苦しむのです。そして、自分の家族、愛している人のためなら死んでいけると、やっと自分を納得させて死んでいったのです。でも、戦後の今は違います。愛している人のために平和を守っていかなくちゃいけない。でも平和は守るものではなく、戦いとするものだとは思っています。

クロアチアのセルビア寄りのところで、現地の大学生とJHPの大学生で対話をしたときのこと。JHPの学生が「日本の大学生は大体18歳から22、3歳位までですけれど、あなたたちはなんでそんなに年齢が高いのですか？」と質問したので、私は言葉を失いました。相手の学生はみんな20代後半でした。日本も1943年、雨の神宮球場で徴兵猶予を打ち切られた学生達が戦場へ出て行く一大セレモニーがありましたが、運よく帰ってこられた人も、ヤケになって特攻崩れなんて言われました。ようやく大学に復帰するときは25、6歳だったわけですよ。日本だってそういうことがあったのに、彼らに言われるまで日本の学生は知らなかったのですね。

そこへ追い討ちが来ます。「あなたたちの国には徴兵制がない。我々にはあるから戦争に行つて帰つて来たので大学へ戻るのが遅くなったんだ」という答えに、今度は「戦争に行つてどうしたことですか？」と聞く始末です。「兵隊としてやるべきことはすべてやりました」…それは人を殺しているってこともあるわけです。「私には頭には傷があります。弾がかかったのです。首から上の出血がひどいので後方に送られ、それで今、



大学に復学しました」そう言われると日本の学生は何を聞いていいのかわからなくなっていました。JHPの学生達はそのショックを一生忘れない…そういう国が今でもあるのだったことを。私は、日本の憲法を…憲法9条を褒められたと学生達が感じてくれたと思っています。

そういう人たちこそ憲法第9条の
重みを実体験している
のでしょね。

そうですね。あんなのは絵空事だとよく言われます。平和、平和って、どこかの国が攻撃してきたらやられっぱなしでいいのかって言われる。やり返しても、同じだけ向こうの人が死ぬだけです。でも、無抵抗主義のどが悪いかに言い返すこともあります。ガンジーは無抵抗不服従を続けて、イギリスからインドの独立を勝ち取っています。ガンジーを見習ったのがキング牧師です。彼は、差別を訴えワシントンに100万人の黒人を集めたことによって選挙権を獲得しました。無抵抗主義というのは、日本人に合っている気がします。戦後、鉄砲を持ってよその国へ行き、その人を殺してないのは日本くらいですよ。誇るべきことです。徳川秀忠が武家諸法度を発布してから二百数十年間で内戦は天草の乱だけ。外国とも戦争していませんよ。日本は本来、戦わなくていい国だと思います。

テレビでチェルノブイリ原子力発電所事故のことをやっていました。広島・長崎の原爆の500倍の威力があるとはすごいことです。核兵器でもそんなでっかい被害を出すものがある時代に、やられたらやり返すっていうことはやめようって言うしかないですよ。インドとパキスタンでは一遍に人を殺す兵器を自分の国も持つことができたと胸をはる市民がいるようですが、そんな意味のないことはやめようって話し合うことが大事です。そして、核兵器の非人道的なことを伝えるのは日本人でしょ。

昭和20年4月15日の空襲で私の家が全部焼けてしまいました。赤ちゃんをおぶって機銃掃射を受け、背中の子だけが亡くなったお母さんがいました。その人はもう半狂乱ですよ。だから私はドラマで子どもを殺しません。一度だけあえてこのシーンをドラマに再現しましたが、人間に望ましいのは自然に死ぬことです。自然に死ぬことの対極は暴力ですよ。暴力の最高のものは戦争です。だから、「人間は自然に死ななきゃいけない」という考え方を持っていたら、「戦争は絶対にしてはいけません!」と言い続けざるを得ません。



JHP・学校をつくる会について

特定非営利活動法人「JHP・学校をつくる会」は、平成5（1993）年よりカンボジアを中心に学校建設、音楽・美術教師育成などの地域に根ざした国際協力に携わっています。同時に「国際ボランティア活動」の実践として、カンボジア、アフリカ諸国、旧ユーゴスラビア、インド、国内災害救援活動などに総勢1000名を超える若者を派遣しています。

浜松町1-25-11 宮下ビル4階
TEL 03-6411-5261
http://www.jhp.or.jp/

5

“子ども110番”親子でCHECK!

トピックス

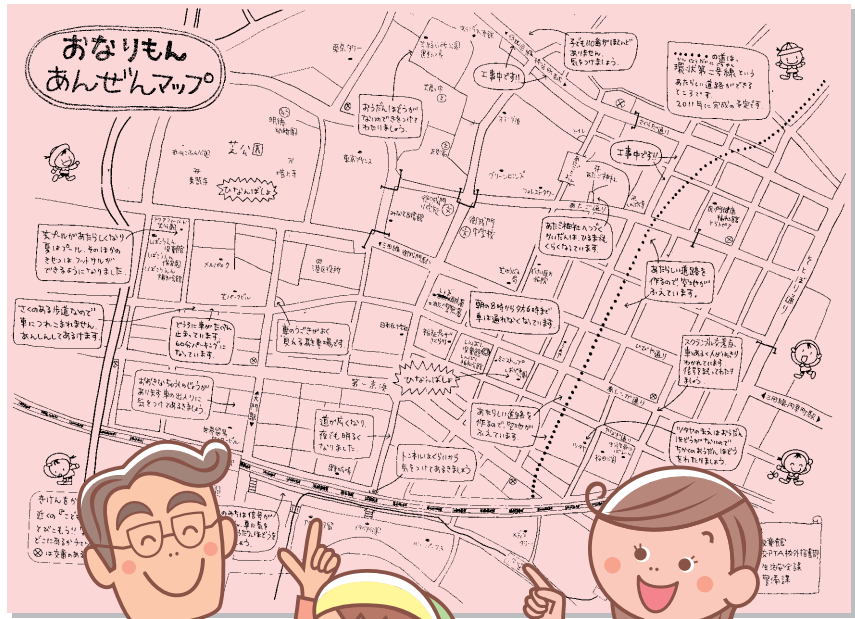
『安全マップオリエンテーリング』と『子ども大人会議』 in 新橋児童館

新橋児童館(新橋6-4-2)では、毎年御成門小PTA・愛宕警察スクールサポーター・地域の方の協力を得て、「安全マップ」の確認をしています。今年は2月20日(水)に「おなりもんあんぜんマップ」を使って『安全マップオリエンテーリング』を行いました。

子ども19名と大人6名が3つのグループに分かれて、「子ども110番」のシールが貼ってある場所が子どもの目線になっているか、はがれていないかなどを確認し、見やすい場所への変更をお願いしました。

『子ども大人会議』では、児童館は子どもがのびのび遊べる大切な場所である、などの意見交換をしました。

御成門小学校の保護者には「おなりもんあんぜんマップ」を配布しますので、皆さんぜひ活用してください。



御田国際音楽祭

♪芝地区で子どもたちの国際交流♪

「御田国際音楽祭」が2月28日(木)に東京インターナショナルスクールで開催されました。芝地区からは、芝小学校の金管バンド、東京インターナショナルスクールの「初等部合唱団」が出演しました。これまで長年にわたって御田小学校で開催されてきた御田音楽祭は、担当教員の退職に伴い、廃止が決定されていました。しかし、せつかくの機会を何とか継続させたいとの想いから、東京インターナショナルスクールの呼びかけで新たに3年前から「御田国際音楽祭」として復活しました。

地域交流の一助となり、音楽を通じて東京に住む世界各地の子どもたちの交流の機会になればと、今後も東京インターナショナルスクールが主体となり音楽祭を継続していきたいということでした。音楽祭では音楽の発表のほか、国際交流の時間が設けられていて、子どもたちはそれぞれに渡されたパスポートカードと名付けられたものを用い、他校の生徒と出身国の国旗が記されたシールの交換のゲームを行いました。



芝地区合同“囲碁大会”開催

3月18日(火)、芝公園福祉会館で芝地区合同囲碁大会が開催されました。当日は、初心者から有段者までの囲碁愛好家16名が参加し、経験と実力に応じたA、B、Cの3クラスに分かれてリーグ戦形式で優勝を争いました。今回参加された皆さんは、毎週火曜日に芝公園福祉会館で開かれている囲碁教室のメンバーが中心で、日ごろの研鑽の成果を発揮すべく白熱した戦いが繰り広げられました。

囲碁は中国を発祥地として4千年の歴史を誇り、その手数の変化は気の遠くなるような天文学的な数字となることが知られています。老若男女を問わず誰でも楽しむことができ、特に高齢者の認知症予防に効果があると言われていいます。あなたも囲碁の魅力に触れてみませんか!



info 芝公園福祉会館
芝公園2-7-3
TEL 03-3438-0395

港区で楽しむアート

1

西新橋交差点から歩いて見つけた彫刻たち

いつもにぎやかな西新橋交差点を歩いた経験をお持ちの方なら、黄金に輝くブロンズ像をご覧になったことがあるだろう。新日本石油ビル前に置かれた、富永直樹(1913～2006)制作による「プロメテウス・希望」である。人類に火と知恵を授けてくれたといわれるというこの神の黄金立像にふさわしく、両の手に燃える松明を掲げている。油田に高く舞い昇る炎をも連想させ、誠に石油会社の

表玄関にふさわしい。よく目を凝らしてみると、台座部分には12星座のシンボルが彫られている。あなたもふと目を留めてこの人類の恩人にほぼえんでみよう。

同じビルのロビーに足を踏み入れると、朝倉文夫(1883～1964)・響子(1925～)父子による二体の婦人立像を目にすることができる。一つは、巨匠・朝倉文夫作「いづみ」(1914年作)である。婚約

者の山田やまをモデルとしたこの裸婦像は、文夫の喜びが伝わってくる躍動感に満ちた傑作である。その精確に彫られた面には初々しさまで伝わってくるようだ。傑作にはちょっとした騒動も付きものである。この作品は展覧会二等を取ったが、まだ裸婦立像の珍しかった当時、警察より一般陳列を禁じられたいわく付きの作品である。その生々しい描写は当時のもうひとりの巨匠・高村光太郎との芸術論争にまで発展した。もう一体は、娘・響子による「晨(あした)」である。先述の裸婦像とは全く異なる印象を与える、2メートルを超そうというこのブロンズ立像は現代的で、行き交う人々にちよっとニヒルな微笑を送り続ける。

さらに、歩を進めて日比谷セントラルビル前広場に出てみよう。山本衛士(1946～)作、ステンレスによる一対の現代彫刻がある。高いビル、歩く人、夏には熱い太陽、白い入道雲、緑の木々、冬には白雪、丸裸の木々、木枯らしさえも、一対の屹立している弓なりのステンレス・スチールの鏡に映し出される彫刻である。鏡面に入り込んだ紳士も淑女も、立ち位置や角度を変えると、思いのままにアート・ミラーに映る世界のなかで、ひととき王様になり、王妃になり自由に遊ぶことができる。

〔文・写真 ■ 小知和 千佳子〕

〔参考文献〕「朝倉文夫の青春」堀正三著 国文社 1976年



プロメテウス・希望

いづみ

晨(あした)

王と王妃 季節の感情 - 山本衛士 作 1983制作 (日比谷セントラルビル前広場にて)

大使館で取材した郷土料理 ④

ハンガリーの“果物のスープ”

『コールドチェリースープ』 Hideg meggyleves (ヒデグ・メグジュレヴェシュ)



【作り方】

- まずエッセンチアを作る。小鍋に水100mlとスパイス(クローブ・シナモン・ナツメグ)とレモンの皮を入れ、必ず蓋をして、2～3分煮る。スパイスとレモンの香りがしたら火を止める。
- 大鍋に水と砂糖(または蜂蜜)と塩をひとつまみ入れてとかし、煮立ったところへ①とサワーチェリー・レモンの薄切りを入れて煮る。
- チェリーを煮ている間に、ボールに小麦粉とサワークリームを入れて混ぜ合わせる。
- 小麦粉とサワークリームが混ざったところへ②のスープをお玉1杯入れて、混ぜる。これを2回ほど繰り返して、小麦粉の“だま”がなくなったら②の大鍋にすべて入れて、もう一度煮立させる。
- チェリースープが香り良く煮立ったところで、赤ワイン(ハンガリーワインがおススメ)を100mlほど入れて煮て、アルコールをとばして味をととのえる。
- チェリースープの大鍋を氷水に浸して粗熱をとり、人肌に冷めたところで、スープを別の容器に移して冷蔵庫に入れ、2～3時間冷やす。
- 器やカップにコールドチェリースープを入れて、ホイップクリームを上のにせ、ミントの葉を添えればでき上がり。

取材MEMO

今回は「コールドチェリースープ」という、果物が豊富なハンガリーの家庭でよく作られる果物のスープをご紹介します。レシビは三田のハンガリー共和国大使館の2等書記官のカルマン・アンドレアさんから教えていただきました。

ハンガリーと言えば、リストの「ハンガリー狂詩曲」など音楽でおなじみですが、意外と知られていないのが、おいしいワインとフルーツ、パプリカやフォアグラなど豊かな自然に育まれた食の国でもあるということです。

オーストリアなど7カ国と国境を接する中央ヨーロッパに位置するハンガリーの人々のルーツはアジア系騎馬民族で、面積は日本の4分の1。アジアとヨーロッパの文化の融合で育まれたハンガリーは温泉王国でもあり、首都ブダペストは「ドナウの真珠」と呼ばれています。

レシビを教えてください。センドレイさんは以前コックとしてハンガリー大使館に勤務されていたという経歴があり、「本当に美味しいものは簡単に作れます」と身振りを交えて、熱心に教えてくださいました。このレシビのコツは、スパイスとレモンのエキスを抽出したエッセンチアにあるそうです。エッセンチアをサワークリームに加えて煮ることで、サワーチェリーの自然な美味しさが引き出され、香りと味が深まり、小麦粉とサワークリームが加わることで、まろやかなとろみと爽やかな酸味が出ます。栄養

面ではカリウムを多く含むので、子どもからお年寄りまで、そして病人食としても最適です。

ハンガリーの家庭では、イチゴやリンゴ、桃、ラズベリー、洋ナシ、プラムなど季節の果物を1種類から数種類混ぜて作るそうです。リンゴや桃でスープを作る時はサワークリームの代わりにミルクを、イチゴやラズベリーの場合は生クリームなど他の乳製品を代用しても構いません。冬には果物のコンポート(砂糖煮)を代用して作ることもできるのですが、その場合は、砂糖は控えめにしてください。

今回の取材で三田のハンガリー大使館を訪れたのは、イースター(復活祭、キリスト教の重要なお祝いの一つで、今年は3月23日)直後のこと。イースターの期間、ハンガリーの家庭では肉食を控えて、このフルーツスープを食べることが多いそうです。

来年平成21(2009)年はハンガリーと日本の国交樹立140周年と外交関係回復50周年に当たり、「日・ドナウ交流年」としてコンサートなどいろいろな記念文化行事が予定されています。日本でもサクラランボが出回り始める今の時期、ハンガリーを知る第一歩として、この美味しいフルーツスープをどうぞお試しください!

〔文 ■ 大澤 佳枝〕



【芝歴史探訪】

ペリー来航に思いをはせる…

お台場の石垣石

みなと図書館前に「お台場の石垣石」があります。お台場は江戸時代の終わり頃にペリー来航の影響をうけ、江戸の警備のために現在の東京湾上につくられた海上砲台です。江戸幕府は12カ所の台場構築を予定していましたが、すべての台場が完成する前に開国となり、砲台としての役目はたすことはありませんでした。

その後、関東大震災や第二次世界大戦と歴史的な事件に巻き込まれ、やがて東京湾の開発と共に解体撤去が進み、第三・第六台場の2カ所が残されているだけです。今では湾岸都市のお台場という印象ですが、当時はせまりくる外国勢力に対抗する準備場所として、戦闘態勢を整える勢いはかなりのものだったようです。幕府の指示によりたくさんの人がせっせと神奈川方面から石を運び(もちろん機械はありませんから人力です)、ひとつひとつ図面に基いて積んでいったのです。その当時のお台場の構造図面の資料が、みなと図書館などに残っており、海岸の浅いところをきちんと見極めての石の配置や規模・方向などに、当時の建築技術の正確さがうかがえます。

芝公園散策の際には、みなと図書館前のお台場の石垣石に目を留めて、今なお発展し続けるお台場の原点に思いをはせてみてはいかがでしょうか。

〔文・写真 ■ 小林 真紀子〕

info 芝公園3-2-25



芝地区MAP

本誌に掲載した記事に出てくる施設などをまとめました。ウォーキングマップとしてご活用ください。





東京愛らんどフェア 「島じまん2008」

伊豆諸島・小笠原諸島の魅力を紹介する
「東京愛らんどフェア『島じまん2008』」を
開催します。

- 開催日時：5月31日(土)～6月1日(日) 10時～18時
- 場 所：竹芝桟橋・竹芝客船ターミナル(海岸1-16-3) 入場無料

ふれあいライブステージ

太鼓や踊りなどの各島伝統芸能を披露
5月31日(土) TBSラジオ特別番組公開録音
6月1日(日) ウルトラマンメビウスショー

島巡りスタンプラリー

会場内のスタンプを集めると、抽選
で賞品をプレゼント

ふれあいマーケット

各島の特産品や島の食材を使った
自慢の料理を販売

伝統工芸体験コーナー

椿染め、黄八丈しおり製作などの体験

自然体験キッズコーナー

仮設の砂浜で貝殻拾い



など楽しいイベントが盛りだくさんです。



「島じまん2008」実行委員会事務局
TEL 03-5472-6546
<http://www.islands-net.metro.tokyo.jp/>



第3回「ふれ愛まつりだ、芝地区!!」出店グループ募集

9月6日(土)に区立芝公園において芝地区の地域のふれあい及び環境と平和をテーマに開催する「ふれ愛まつりだ、芝地区!!」の出店グループを募集します。

- 対 象 次の条件をすべて満たすことが必要です。
 - ①芝地区在住・在勤・在学者の団体・グループであること(構成員の70%以上が芝地区かつ5人以上の団体・グループ)
 - ②まつりのテーマに沿った出店ができること(フリーマーケットを目的とした出店はできません。)
 - ③営利目的でないこと(営業のPRもできません。)
- 募 集 30団体・グループ(応募多数の場合抽選)
- 費 用 出店テントは無料(材料や装飾費などその他の費用は各自負担)
- そ の 他 参加団体・グループは実行委員として実行委員会に参加していただきます。
- 申し込み 電話で下記へ申込書を請求のうえ、6月20日(金)までにお申し込みください。
- 問い合わせ 芝地区総合支所地区政策課 TEL 03-3578-3192

『救急情報の活用支援事業』(救急医療情報キット)を開始します

事業内容

港区では、1人暮らしの高齢者や障害のある方々が、緊急の際にも迅速に救命措置を受けることができるよう、「かかりつけ医」や「服薬」などに関する救急医療情報を自宅の冷蔵庫で保管する『救急情報の活用支援事業』(救急医療情報キット)を始めます。
救急時(119番出動)には、保管された情報を救急隊が活用し、「かかりつけ医」や「搬送先医療機関」と連携しながら迅速な救命措置を行い、区民の安全・安心の確保を図ります。

対象となる方

- 港区在住者で以下の方
- (1) 高齢者
 - (2) 障害のある方
 - (3) 健康上、不安を抱えている方

保管容器の申請・配布場所

- ① 各地区総合支所くらし応援課保健福祉係
- ② 福祉会館・健康福祉館
- ③ 各地域包括支援センター(65歳以上の方のみ)

●問い合わせ先 くらし応援課保健福祉係 電話 03-3578-3161



「みなとコール」は 暮らしの疑問に お答えします!

英語での
対応も
いたします。

区役所のサービスや施設案内、
催し情報など、お気軽に
お問い合わせください。

年中無休／午前7時～午後11時

ゴヨウ(は)ナーニ ミナト(コールです)

TEL 03-5472-3710
FAX 03-5777-8752

Eメール: info@minato.call-center.jp

作品を募集します!

平成21(2009)年
芝地区総合支所カレンダーと
芝地区「心の風景」の写真募集



本誌第3号の心の風景「小山湯」

芝地区総合支所では、平成21(2009)年のカレンダーの作成を予定しています。皆さんの心に残る場所、大切にしたいもの、昔ながらの路地裏、思い出の場所、これからも残し続けたい芝地区の良いところ、季節を感じる素敵な場所…本誌連載の芝地区「心の風景」と併せて写真を募集します。

ご応募は氏名、住所(在勤、在学の方は所在地も明記)、連絡先を明記の上、下記の芝地区総合支所地区政策課まで、郵送でお申し込みください。

※人物を特定できる写真はご遠慮ください。

警視庁犯罪被害者 ホットライン

被害者や家族の
相談窓口です。

迷わずに
勇気を出して
相談してください

TEL 03-3597-7830

FAX 03-3592-6840

愛宕警察署



匿名でも
OK

秘密厳守

お気軽に

愛宕警察署の 所管変更のお知らせ

東京湾岸警察署の開署(20年3月31日)に伴い、海岸1丁目全域が愛宕警察署の管轄区域になりました。

《管轄区域》

東新橋、新橋、西新橋、海岸1丁目、浜松町、芝大門、芝公園、愛宕、虎ノ門1丁目、虎ノ門2丁目(3番～9番)、虎ノ門3丁目～5丁目

なお、虎ノ門2丁目(1、2番及び10番)は赤坂警察署の管轄区域になります。



6.15(日)
港区長選挙

港区に夢を託して
この一票

★本誌の制作には以下の編集委員が参加しています。
五十嵐朋美／岩崎秀顕／大澤佳枝／桑原庸嘉子／
小知和千佳子／小林真紀子／鈴木あかね／森明

★また今後の発行スケジュールは次の通りです。
H20.8.20発行(第8号)、H20.11.20発行(第9号)、
H21.2.20発行(第10号)

芝地区地域情報誌の 配布について

芝地区総合支所【芝、海岸1丁目、東新橋、新橋、西新橋、三田1～3丁目、浜松町、芝大門、芝公園、虎ノ門、愛宕】内の地域の方にお届けしているほか、地区内各施設にて配布しています。

港区芝地区総合支所地区政策課

所在地：〒105-8511 東京都港区芝公園1丁目5番25号(港区役所2階)
TEL: 03-3578-3191 FAX: 03-3578-3180
ホームページ: <http://www.city.minato.tokyo.jp/sisyo/siba/>